

Перевод с оригинала на английском языке

Консолидированная
финансовая отчётность

Банк ТуранАлем и дочерние
компании

*На 31 декабря 2002 и 2001 годов
с Заключением независимых аудиторов*

Перевод с оригинала на английском языке
Банк ТуранАлем и дочерние компании
Консолидированная финансовая отчётность
На 31 декабря 2002 и 2001 годов

Содержание

Заключение независимых аудиторов.....	1
Консолидированная финансовая отчётность	
Консолидированные бухгалтерские балансы	2
Консолидированные отчёты о результатах финансово-хозяйственной деятельности.....	3
Консолидированные отчёты об изменениях в собственном капитале.....	4
Консолидированные отчёты о движении денег	5
Примечания к консолидированной финансовой отчётности	6

Перевод с оригинала на английском языке

Заключение независимых аудиторов

Совету Директоров и Акционерам
Банка ТуранАлем и дочерних компаний

Мы провели аудиторские проверки прилагаемых консолидированных балансов Банка ТуранАлем и его филиалов (далее по тексту - "Группа") на 31 декабря 2002 и 2001 отчетных годов и соответствующих консолидированных отчетов о прибылях и убытках, об изменениях в собственном капитале и о движении денежных средств за отчетные годы по указанные даты. Ответственность за подготовку указанной консолидированной финансовой отчетности лежит на руководстве Группы. Мы несем ответственность за формирование мнения об этой консолидированной финансовой отчетности на основании проведенных нами аудиторских проверок.

Мы провели наши аудиторские проверки в соответствии с Международными стандартами аудита, выпущенные Международной Федерацией Бухгалтеров. В соответствии с этими стандартами мы должны спланировать и провести аудиторскую проверку таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенных искажений в финансовой отчетности. Аудит включает в себя выборочную проверку данных для документального подтверждения сумм, содержащихся в финансовой отчетности и раскрытой в ней информации. Кроме этого, аудит включает в себя анализ применяемых принципов бухгалтерского учета и существенных субъективных оценок, сделанных руководством, а также анализ общего представления финансовой отчетности. Мы считаем, что проведенные аудиторские проверки дают нам достаточно оснований для выражения нашего мнения.

По нашему мнению, упомянутая в первом абзаце консолидированная финансовая отчетность, во всех существенных аспектах, дает достоверное представление о финансовом положении Группы на 31 декабря 2002 и 2001 годов, о консолидированных результатах финансово-хозяйственной деятельности и движении денежных средств за отчетные годы по указанные даты в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Алматы
14 февраля 2003 года

Перевод с оригинала на английском языке
 Банк ТуранАлем и дочерние компании
 Консолидированные бухгалтерские балансы

На 31 декабря 2002 и 2001 годов
 (в миллионах казахстанских тенге)

	Прим.	2002	2001
Активы			
Деньги и их эквиваленты	4	20.557	17.220
Обязательные резервы	5	2.731	4.684
Средства в других банках	6	10.820	150
Торговые ценные бумаги	7	32.081	17.831
Ценные бумаги, удерживаемые до погашения	8	19.634	–
Коммерческие займы и авансы, нетто	9,10	127.395	110.489
Основные средства, нетто	11	6.523	5.441
Прочие активы		5.507	1.473
Итого активов		225.248	157.288
Обязательства и собственный капитал			
Средства Правительства и НБРК	12	2.675	2.433
Средства банков и финансовых учреждений	13	55.978	41.723
Обязательства перед клиентами	14	105.757	81.008
Выпущенные долговые ценные бумаги	15	31.286	13.310
Начисленные проценты к оплате		1.811	1.455
Прочие обязательства		6.976	1.708
Итого обязательств		204.483	141.637
Доля меньшинства		1.010	809
Собственный капитал:			
Уставный капитал:			
Простые акции	17	11.931	11.931
Привилегированные акции	17	4.160	4.160
		16.091	16.091
Выкупленные собственные акции	17	(167)	(21)
Резерв переоценки основных средств		854	190
Нераспределённая прибыль/ (накопленный дефицит)		2.977	(1.418)
Итого собственного капитала		19.755	14.842
Итого обязательств и собственного капитала		225.248	157.288

Учётная политика и примечания являются неотъемлемой частью данной финансовой отчётности.

Перевод с оригинала на английском языке

Банк ТуранАлем и дочерние компании

Консолидированные отчёты о результатах финансово-хозяйственной деятельности

За годы, заканчивающиеся 31 декабря 2002 и 2001 годов
(в миллионах казахстанских тенге, за исключением дохода на акцию)

	Прим.	2002	2001
Доходы по вознаграждению:			
Займы		19.178	14.004
Ценные бумаги		2.818	1.422
Депозиты в других банках		372	219
		<u>22.368</u>	<u>15.645</u>
Расходы по вознаграждению		<u>(10.527)</u>	<u>(6.671)</u>
Чистый доход по вознаграждению без учета резерва на возможные потери		11.841	8.974
Резерв на возможные потери	10	<u>(7.430)</u>	<u>(5.838)</u>
Чистый доход по вознаграждению за вычетом резерва на возможные потери		<u>4.411</u>	<u>3.136</u>
Комиссионный доход		4.294	3.161
Чистый доход по торговым ценным бумагам	18	2.745	123
Чистый доход по операциям с иностранной валютой	19	1.583	1.678
Чистый доход от страховой деятельности		613	39
Прочий операционный доход	20	1.165	650
		<u>10.400</u>	<u>5.651</u>
Заработная плата и прочие расчеты с персоналом		(2.534)	(1.953)
Общие и административные расходы		(1.901)	(1.108)
Аренда и амортизационные отчисления		(1.432)	(1.427)
Расходы по страхованию		(1.079)	(49)
Налоги, кроме налога на прибыль		(1.304)	(902)
Плата за юридические и профессиональные услуги		(392)	(192)
Реклама		(453)	(345)
Комиссионные расходы		(169)	(284)
Таможенные пошлины		(253)	(616)
Страхование депозитов		(262)	(267)
Убытки от выбытия основных средств		(2)	(52)
		<u>(9.781)</u>	<u>(7.195)</u>
Доход до налога на прибыль		5.030	1.592
Расходы по подоходному налогу	16	<u>-</u>	<u>-</u>
Чистый доход до учёта доли меньшинства		5.030	1.592
Доля меньшинства		<u>(132)</u>	<u>(1)</u>
Чистый доход после учёта доли меньшинства		<u>4.898</u>	<u>1.591</u>
Доход на акцию (в казахстанских тенге)	22	3.450	1.217
Разводненный доход на акцию (в казахстанских тенге)	22	2.796	1.215

Учётная политика и примечания являются неотъемлемой частью данной финансовой отчётности.

Перевод с оригинала на английском языке
Банк ТуранАлем и дочерние компании

Консолидированные отчёты об изменениях в собственном капитале

За годы, заканчивающиеся 31 декабря 2002 и 2001 годов

(в миллионах казахстанских тенге)

	Уставный капитал - простые акции	Уставный капитал - привилегированные акции	Выкупленные собственные акции	Переоценка основных средств	Нераспределённая прибыль (накопленный дефицит)	Итого
Сальдо на 1 января 2001 года	11.931	-	(218)	190	(2.968)	8.935
Внос в уставный капитал	17	4.160	-	-	-	4.160
Продажа собственных выкупленных акций	-	-	197	-	-	197
Чистый доход	-	-	-	-	1.591	1.591
Дивиденды по привилегированным акциям	17	-	-	-	(41)	(41)
Сальдо на 31 декабря 2001 года	11.931	4.160	(21)	190	(1.418)	14.842
Приобретение собственных акций	-	-	(2.248)	-	-	(2.248)
Продажа собственных выкупленных акций	-	-	2.102	-	-	2.102
Чистый доход	-	-	-	-	4.898	4.898
Переоценка основных средств	11	-	-	669	-	669
Уменьшение резервов в связи с выбытием основных средств	-	-	-	(5)	5	-
Дивиденды по привилегированным акциям	17	-	-	-	(508)	(508)
Сальдо на 31 декабря 2002 года	11.931	4.160	(167)	854	2.977	19.755

Учётная политика и примечания являются неотъемлемой частью данной финансовой отчётности.

Перевод с оригинала на английском языке

Банк ТуранАлем и дочерние компании

Консолидированные отчёты о движении денег

За годы, заканчивающиеся 31 декабря 2002 и 2001 годов

(в миллионах казахстанских тенге)

	2002	2001
Движение денег от операционной деятельности:		
Чистый доход до налогообложения и доли меньшинства	5.030	1.592
Корректировки на:		
Износ	750	634
Амортизацию нематериальных активов	36	33
Долю меньшинства	(132)	(1)
Резерв на возможные убытки	7.430	5.838
Убыток от реализации основных средств	2	52
Изменение в нерезализованной прибыли по ценным бумагам	(1.193)	164
Операционный доход до изменений в чистых операционных активах (Увеличение)/ уменьшение в операционных активах:	11.923	8.312
Обязательные резервы в НБРК	1.953	(2.234)
Средства в других банках	(10.670)	(150)
Торговые ценные бумаги	(12.648)	(9.850)
Коммерческие займы и авансы	(24.336)	(60.897)
Прочие активы	(3.790)	(42)
Увеличение/ (уменьшение) в операционных обязательствах:		
Средства Правительства и НБРК	242	1.667
Средства банков и финансовых учреждений	14.255	23.249
Обязательства перед клиентами	24.749	34.075
Начисленные проценты к оплате	356	406
Прочие обязательства	4.782	(936)
Чистое поступление денег от операционной деятельности	6.816	(6.400)
Движение денег от инвестиционной деятельности:		
Деньги (уплаченные)/ полученные при приобретении дочерних компаний	(171)	43
Приобретение ценных бумаг, удерживаемых до погашения	(19.634)	-
Приобретение основных средств	(1.402)	(1.337)
Поступления от продажи основных средств	269	241
Чистое использование денег в инвестиционной деятельности	(20.938)	(1.053)
Движение денег от финансовой деятельности:		
Взносы в уставный капитал	-	4.160
Приобретение, ранее выкупленных собственных акций	(2.248)	-
Продажа, ранее выкупленных собственных акций	2.102	197
Выплаченные дивиденды	(503)	-
Выпущенные долговые ценные бумаги	17.976	13.310
Доля меньшинства	132	1
Чистое поступление денег от финансовой деятельности	17.459	17.668
Чистое изменение в деньгах и их эквивалентах	3.337	10.215
Деньги и их эквиваленты на начало года	17.220	7.005
Деньги и их эквиваленты на конец года	20.557	17.220
Дополнительная информация:		
Проценты выплаченные	10.171	6.265
Проценты полученные	21.690	14.829

Учётная политика и примечания являются неотъемлемой частью данной финансовой отчётности.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности

На 31 декабря 2002 и 2001 годов

(в миллионах казахстанских тенге, если не указано иное)

1. Описание деятельности

Банк ТуранАлем и его дочерние компании (далее по тексту «Группа») предоставляет розничные и корпоративные банковские услуги в Казахстане. Материнской компанией Группы является Банк ТуранАлем (далее по тексту - «Банк»), который был зарегистрирован как акционерное общество закрытого типа с 1997 года, и с 17 декабря 1998 года действует как акционерное общество открытого типа на территории Республики Казахстан. В пункте 21 Примечаний к данной консолидированной финансовой отчетности предоставлен перечень дочерних компаний Банка, деятельность которых включает операции с ценными бумагами, лизинг, кредитование мелких потребителей под залог, страхование, управление пенсионными активами, услуги по информационным технологиям и управление недвижимым имуществом.

Зарегистрированный офис Банка расположен по адресу: ул. Жолдасбекова, 97, Алматы 480099, Самал-2, Республика Казахстан.

Банк включен в основной листинг «А» на Казахстанской фондовой бирже (далее по тексту – «КФБ») с дальнейшим включением в листинг долговых ценных бумаг на Люксембургской фондовой бирже.

Головной офис Банка находится в г. Алматы. По состоянию на 31 декабря 2002 года Банк имел 24 филиала и 211 расчетно-кассовых отделений (31 декабря 2001 года: 24 филиала и 246 расчетно-кассовых отделений), расположенных на территории Республики Казахстан.

На 31 декабря 2002 и 2001 годов количество сотрудников Группы составляло 3.642 и 3.298 человек соответственно.

2. Основы подготовки финансовой отчетности

Группа ведет бухгалтерский учет и готовит консолидированную финансовую отчетность в казахстанских тенге в соответствии с казахстанским законодательством по бухгалтерскому учету и налогообложению. Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность отличается от казахстанской консолидированной финансовой отчетности, поскольку в ней отражены некоторые не зафиксированные в бухгалтерских регистрах Банка корректировки, необходимые для отражения его финансового положения, результатов деятельности и движения денежных средств в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее по тексту – «МСФО»), выпущенными Комитетом по международным стандартам бухгалтерского учета. Основные корректировки преимущественно относятся к отражению в учете резервов на возможные потери и бухгалтерскому учету расходов, связанных со сделками по выпуску долговых ценных бумаг. Согласование между капиталом по МСФО на 31 декабря и капиталом по КСБУ на 31 декабря отражено в консолидированной финансовой отчетности, как указано ниже:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Капитал на 31 декабря по МСФО	19.755	14.842
Резерв на возможные потери по ссудам	(251)	817
Амортизация расходов, связанных со сделками по выпуску долговых ценных бумаг	(321)	(5)
Капитал на 31 декабря по КСБУ	<u>19.183</u>	<u>15.654</u>

Представленный выше капитал на 31 декабря 2002 года по КСБУ не проаудирован.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Основы подготовки финансовой отчетности (продолжение)

За пределами Республики Казахстан казахстанский тенге не является свободно – конвертируемой валютой. В течение 2001 года сделки, деноминированные в иностранных валютах, учитывались с использованием официальных обменных курсов, установленных Национальным Банком Республики Казахстан (далее по тексту - «НБРК»), которые приблизительно равны рыночным курсам обмена валют, устанавливаемым КФБ. С 1 января 2002 года Группа начала применять рыночные обменные курсы ко всем своим операциям.

Рыночные обменные курсы на 31 декабря 2002 и 2001 годов составляли 155.85 тенге и 150.94 тенге за один доллар США соответственно. Официальные обменные курсы на 31 декабря 2002 года и 2001 года составляли 155.60 тенге и 150.20 тенге за один доллар США соответственно.

Рыночный обменный курс на 14 февраля 2003 года составлял 153.69 тенге за один доллар США.

Выпуск прилагаемой консолидированной финансовой отчетности санкционирован Председателем и Заместителем Председателя Банка 14 февраля 2003 года.

3. Основные принципы учетной политики

Далее представлен обзор основных принципов учетной политики, использованной при подготовке данной консолидированной финансовой отчетности:

Основы представления

Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с МСФО и на основе принципа первоначальной стоимости, скорректированной с учетом справедливой стоимости ценных бумаг, предназначенных для торговли в соответствии с требованиями МСФО 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка» и с учетом расчетной рыночной стоимости по определенным зданиям, включенным в основные средства, в соответствии с МСФО 16 «Основные средства».

Подготовка консолидированной финансовой отчетности предусматривает использование руководством субъективных оценок и допущений, влияющих на суммы, отраженные в консолидированной финансовой отчетности. Субъективные оценки основаны на информации, имеющейся на дату составления консолидированной финансовой отчетности, поэтому фактические результаты могут отличаться от этих субъективных оценок.

Дочерние компании и консолидация

Дочерние компании включают компании и другие юридические лица (включая Предприятия специального назначения), финансовую и операционную политики которых Группа прямо или косвенно контролирует. Все дочерние компании были консолидированы.

Консолидация дочерних компаний проводится с момента передачи контроля над ними Группе и продолжается до момента их продажи. Метод покупки используется для учета приобретенных дочерних компаний. Стоимость приобретения измеряется по справедливой стоимости переданных активов или принятых обязательств на момент приобретения, включая расходы, непосредственно связанные с приобретением. Превышение стоимости покупки над справедливой стоимостью чистых активов приобретенной дочерней компании учитывается как гудвил. Все межгрупповые операции, балансы и нереализованные излишки и дефициты, произведенные внутри Группы, были исключены. Учетная политика некоторых компаний была изменена там, где это было необходимо, для приведения в соответствие с учетной политикой Группы.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Основные принципы учётной политики (продолжение)

Связанные стороны

Связанные стороны включают в себя акционеров, руководство Банка, инвесторов и аффилированные компании.

Деньги и их эквиваленты

Деньги и их эквиваленты включают в себя наличные средства, вклады в НБРК и средства в других финансовых учреждениях, имеющие остаточные сроки погашения в пределах девяноста дней с даты соответствующего баланса и свободные от договорных обязательств.

Обязательные резервы

Обязательные резервы представляют собой необходимый резервный депозит денежных средств, который не может быть использован Банком на финансирование ежедневной банковской деятельности и, следовательно, не включается в статью денег и их эквивалентов в консолидированном отчете о движении денег.

Средства в других банках

Средства в других банках включают в себя размещения и суммы займов другим финансовым учреждениям со сроком погашения более чем 90 дней после соответствующей даты баланса, а также суммы со сроком до 90 дней, но не освобожденные от контрактных обязательств.

Обесценивание и невозможность взыскания финансовых активов

На каждую дату составления бухгалтерского баланса производится оценка финансовых активов для определения их стоимости. При наличии подтверждения того, что финансовые активы обесценились, определяется предполагаемая сумма возмещения этих активов, и признанные убытки в результате снижения стоимости отражаются в консолидированном отчете о результатах финансово-хозяйственной деятельности.

Финансовый актив считается обесцениваемым тогда, когда его балансовая стоимость превышает его расчётную возмещаемую сумму. Сумма убытка по обесцениванию по активам, учитываемым по амортизированной стоимости, рассчитывается как разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков дисконтированных по первоначальной процентной ставке финансовых инструментов. Сумма убытка по обесцениванию по активам, учитываемым по справедливой стоимости, рассчитывается как разница между балансовой стоимостью активов и приведенной стоимостью ожидаемого будущего движения денег, дисконтированного на текущую рыночную процентную ставку по аналогичным финансовым активам.

Ценные бумаги

Ценные бумаги первоначально признаются по справедливой стоимости, включая расходы по приобретению и сделке, понесенные на момент приобретения.

Руководство классифицирует инвестиции в ценные бумаги как торговые ценные бумаги и ценные бумаги, удерживаемые до погашения, в зависимости от цели приобретения данных ценных бумаг (например, доходы, поддержание ликвидности и т.д.) на момент покупки в зависимости от срока, на который руководство намеревается удерживать ценные бумаги.

Все приобретения и продажи ценных бумаг, которые требуют их передачи в пределах временных рамок, установленных положениями или рыночной конвенцией (приобретения и продажи с «пополнением на следующий день») признаются на дату исполнения сделки, которая является датой, когда Группа обязуется приобрести или продать актив.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Основные принципы учётной политики (продолжение)

Ценные бумаги (продолжение)

Торговые ценные бумаги

Ценные бумаги, приобретённые для краткосрочных вложений, классифицируются как торговые ценные бумаги. После первоначального признания ценные бумаги, отнесенные к торговым, оцениваются по расчетной справедливой стоимости. Изменения расчетной справедливой стоимости включаются в статью чистого дохода по торговым ценным бумагам в консолидированном отчете о результатах финансово-хозяйственной деятельности.

При расчете справедливой стоимости таких ценных бумаг используется их последняя цена на торгах, если ценные бумаги котируются на бирже, или используется последняя цена предложения при проведении операций на внебиржевом рынке.

Ценные бумаги, удерживаемые до погашения

Инвестиционные ценные бумаги с фиксированным сроком погашения классифицируются как ценные бумаги, удерживаемые до погашения, при намерении и возможности руководства удерживать их до погашения. Ценные бумаги, удерживаемые до погашения, учитываются по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной процентной ставки, за вычетом любой провизии по обесцениванию.

Коммерческие займы

Все займы выдаются Группой непосредственно заемщику и учитываются по первоначальной стоимости за минусом провизии. Все займы и предоплаты признаются на момент предоставления денежных средств заемщику. Начисление вознаграждения по займам приостанавливается, если выплата основного долга либо вознаграждения задерживается на срок более 30 дней и на 60 день просрочки по ранее начисленному, но неуплаченному вознаграждению осуществляют обратную проводку относительно дохода по вознаграждению, а начисленные, но не оплаченные вознаграждения прошлого года списываются на резервы по убыткам. Последующие платежи заемщиков производятся, в случае низкой вероятности уплаты займа в счет основного долга, или в счет начисленного вознаграждения и основного долга на основе определенной возвратности займа, если Группа имеет объективное свидетельство, что уплата займа и просроченных процентов имеет достаточную степень вероятности оплаты в адекватные сроки. Начисление вознаграждения по займу может быть возобновлено после того, как у Группы появится объективное свидетельство того, что существует достаточно высокая степень вероятности погашения в полном объеме и в адекватные сроки основной суммы долга и вознаграждения, оговоренных в соглашении о займах.

Резерв на возможные убытки по займам

Резерв на возможные потери по займам создается в случае, если существует объективное свидетельство того, что Группа не сможет получить все причитающиеся суммы в соответствии с первоначальными условиями займов, за исключением случаев, когда займы застрахованы в процессе получения, или других существующих факторов подтверждающих получение всех будущих денежных потоков Группой, оговоренных в контракте.

Сумма провизии определяется как разница между текущей и возмещаемой стоимостью, которая является текущей стоимостью ожидаемых денежных потоков, включая возмещаемую стоимость гарантий и обеспечения, дисконтированных с использованием первоначальных эффективных процентных ставок по займам.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Основные принципы учётной политики (продолжение)

Резерв на возможные убытки по займам (продолжение)

Резерв на возможные потери рассчитан на основе проведенного Банком анализа выданных на конец года займов, потерь по займам, понесенных Банком в прошлом, выявленных и объективно существующих рисков по ссудному портфелю, расчетной стоимости имеющегося обеспечения, неблагоприятных факторов, которые могут влиять на способность заемщиков по погашению займов, а также текущих экономических условий. Резерв также включает в себя оценку покрытия возможных потерь по выданным гарантиям.

В дополнение к резерву на возможные потери, по особым займам и авансам, стоимость которых снизилась, создаются совокупные резервы на покрытие возможного обесценивания портфеля займов и авансов исходя из расчетного и исторического процента дефолта.

Заем списывается с баланса за счет соответствующего резерва по покрытию убытков от кредитной деятельности после её признания невозвратной. Последующие возмещения относятся обратно на резервы по кредитной деятельности. Фактические списания, за вычетом стоимости возмещения, вычитаются из резерва, тогда как резерв на возможные потери пополняется за счёт указанного выше резерва.

Если сумма обесценивания уменьшается в результате события произошедшего после списания, восстановление резерва кредитуется, в корреспонденции с уменьшением резервов на возможные потери.

Банк распределяет резерв по определенным секторам основываясь на относительных характеристиках риска ссудного портфеля и других финансовых инструментов, подверженных кредитному риску. Распределение основано на периодических обзорах отдельных непогашенных займов, на анализе перемещений займов и реальном опыте кредитования. Специальные резервы создаются на индивидуальной основе, чтобы покрыть возможные потери по непогашенным займам и другим кредитным рискам. Общие резервы распределяются для портфелей займов исходя из кредитного рейтинга и исторической тенденции убытков. Хотя резерв на возможные потери был создан по каждому отдельному займу и по кредитному портфелю, он может быть использован для возмещения потерь по всему совокупному кредитному портфелю.

Инвестиции

Инвестиции в ассоциированные компании учитываются с использованием метода учета по долевым участию и включаются в статью прочие активы. Это обязательства, по которым Группа обычно имеет право голоса от 20% до 50 % и на которые Группа оказывает существенное влияние, но не контролирует их. Согласно данному методу, часть доходов и убытков Группы, возникающих после приобретения ассоциированных предприятий, отражается в консолидированном отчете о результатах финансово-хозяйственной деятельности, часть движений в резервах после приобретения и относящихся к Группе отражается в резервах. Кумулятивный эффект движения резервов после приобретения корректируется к стоимости инвестиций. Нереализованные доходы по операциям между Группой и собственными ассоциированными предприятиями исключены в пределах интереса Группы в ассоциированных предприятиях. Нереализованные убытки также исключаются до тех пор, пока не будет предоставлено свидетельство, что переданные активы обесценились. Учет по методу долевого участия прекращается, как только текущая стоимость инвестиций в ассоциированные предприятия достигает нуля и возобновляется, когда у Группы появляются понесенные или гарантированные обязательства в отношении ассоциированных предприятий.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Основные принципы учётной политики (продолжение)

Основные средства

Основные средства, кроме зданий, отражаются в бухгалтерском учете по меньшей из первоначальной стоимости за минусом накопленного износа и возмещаемой стоимости, с учетом потерь по обесцениванию. Здания отражаются на балансе по оцененной стоимости, являющейся справедливой стоимостью, основанной на текущем использовании на дату переоценки, за вычетом последующей накопленной амортизации и последующих накопленных потерь от обесценивания.

Текущая стоимость материально не отличается от справедливой стоимости в связи с тем, что переоценка зданий проводится регулярно.

Любое увеличение стоимости, возникающее в результате переоценки земли и зданий, отражается по кредиту резерва по переоценке основных средств, кроме того случая, когда резервы уменьшают переоценку ранее отраженную как расход, в таком случае увеличение относится на кредит консолидированного отчета о результатах финансово-хозяйственной деятельности в пределах суммы ранее начисленного расхода. Уменьшение текущей стоимости переоценки зданий признается как расход на сумму превышающую баланс резерва по переоценке основных средств ранее переоцененного данного актива в результате последующей его продажи, или списания, соответствующий доход после списания переносится на нераспределенную прибыль в балансе.

Начисление износа по объектам незавершенного строительства начинается с момента их готовности к эксплуатации. Износ рассчитывается по методу равномерного списания стоимости в течение следующих расчетных сроков полезной службы активов:

Здания	15-50 лет
Мебель, принадлежности и оборудование	4-10 лет
Компьютеры	4 года

Займы

Займы первоначально признаются по стоимости привлечения, являющейся суммой поступления от займов без учета понесенных издержек. Затем, займы указываются по амортизационной стоимости. Разница между суммой поступления и стоимостью погашения займа отражаются в консолидированных отчетах о результатах финансово-хозяйственной деятельности, в соответствии со сроком займа, с использованием метода действующей ставки.

При выкупе Группой собственных долговых обязательств, они списываются с баланса, и разница между балансовой стоимостью обязательства и оплаченного возмещения включается в чистый доход по торговым ценным бумагам.

Подходный налог

Подходный налог рассчитывается в соответствии с налоговым законодательством в Республике Казахстан и признается как расход в том периоде, когда возникла прибыль.

Отсроченный налог на доход учтен по методу обязательств и отражает налоговые последствия всех существенных временных разниц между налоговой базой активов и обязательств и их суммами, отраженными в прилагаемой консолидированной финансовой отчетности. Отсроченные налоговые активы и обязательства учитываются по налоговой ставке, применение которой ожидается при реализации актива или погашения обязательства, основываясь на налоговых ставках и налоговом законодательстве, которые действовали на дату баланса. В случаях отсутствия уверенности в том, что отсроченные налоговые активы будут полностью или частично реализованы, производится поправка на переоценку.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Основные принципы учётной политики (продолжение)

Подходный налог (продолжение)

Взаимозачет по текущим и отсроченным налоговым активам и обязательствам производится, если они относятся к одной отчетной группе и тому же налоговому органу, и когда такое право на взаимозачет существует. Текущие и отсроченные налоги признаются как налоговая льгота или расход, за исключением отсроченных налогов, признанных или выбывших при приобретении или выбытии дочернего предприятия.

Процентные доходы и расходы

Доходы и расходы по процентам отражаются в консолидированных отчетах о результатах финансово – хозяйственной деятельности для всех инструментов, по которым начисляются проценты, используя метод действующей процентной ставки. Доход по процентам не начисляется, если займы признаются безнадежными. Доход по таким займам исключается из процентного дохода до момента его получения.

Комиссионные доходы и расходы

Гонорары и комиссионные обычно отражаются по методу начисления. Гонорары и комиссионные, возникающие в результате переговоров или участия в обсуждении сделки для третьей стороны, такой как приобретение или продажа компании, учитываются по завершению основной сделки.

Доходы и расходы от страховой деятельности

Доход от страховой деятельности включает в себя чистые премии по страхованию и комиссии, удержанные перестраховщиками, за вычетом чистого изменения в резерве по незаработанным премиям, резерва на возможные потери от страхования и расходов по корректировке резерва, и стоимости приобретения страхового полиса.

Чистые страховые премии представляют собой брутто премии за вычетом премий, удержанных перестраховщиками.

При заключении контракта премии учитываются в сумме, указанной в полисе, и относятся на доходы на пропорциональной основе в течение периода действия договора по страхованию. Резерв по не заработанным премиям представляет собой часть премий относящихся к не истекшему сроку договора по страхованию и включается в прочие обязательства в прилагаемом консолидированном балансовом отчете.

Убытки и расходы по корректировке резерва учитываются на доходах по мере возникновения при переоценке резерва на возможные убытки и расходы по корректировке.

Комиссии полученные по контрактам с перестраховщиками учитываются как доход с момента подписания и вступления в силу договора перестрахования.

Стоимость приобретения страхового полиса состоит из комиссий, уплаченных страховым агентам и брокерам, которые варьируются и напрямую связаны с открытием нового бизнеса, является отсроченной и отражается в прочих активах в прилагаемом балансе, и амортизируется в течение всего периода, в котором соответствующие премии были заработаны.

Резерв на возможные убытки и расходы по корректировке резерва

Резерв на возможные убытки и расходы по корректировке резерва отражаются в прочих обязательствах в прилагаемом консолидированном балансе и основаны на расчетной сумме претензий к оплате, заявленных до даты баланса, и на произошедших, но незаявленных претензий, относящихся к отчетному периоду.

Примечания к консолидированной финансовой отчётности (продолжение)

3. Основные принципы учётной политики (продолжение)

Резерв на возможные убытки и расходы по корректировке резерва (продолжение)

Вследствие отсутствия данной практики ранее, резерв произошедших, но не заявленных убытков (далее по тексту – «РПНУ») приравнивается к ожидаемому коэффициенту убыточности по каждому виду деятельности умноженной на заработанную страховую премию за вычетом фактически отраженных убытков.

Методы для определения данных оценок и создания соответствующего резерва регулярно пересматриваются и совершенствуются. Итоговые корректировки отражаются в доходе текущего периода.

Перестрахование

В ходе осуществления обычной деятельности, Группа осуществляет страхование страховщика. Такие соглашения о перестраховании обеспечивают большую диверсификацию бизнеса, позволяют руководству осуществлять контроль над потенциальными убытками, возникающими в результате юридических рисков, и предоставляют дополнительную возможность для роста.

Активы перестрахования включают суммы задолженности других компаний, осуществляющих перестрахование, за выплаченные и невыплаченные убытки, и расходы по корректировке убытков, и переданные незаработанные страховые премии. Суммы к получению от перестраховщиков оцениваются так же, как и расходы по выплате страховых возмещений, связанных с полисом перестрахования. Перестрахование в прилагаемом консолидированном балансе учитывается суммарно, если только не существует права на зачёт.

Контракты по перестрахованию оцениваются для того, чтобы убедиться, что страховой риск определён как разумная возможность существенного убытка, а временной риск определён как разумная возможность существенного колебания сроков движения денежных средств, переданных Группой перестраховщику.

Пересчет иностранных валют

Операции, выраженные в иностранной валюте, учитываются по курсам обмена валют на дату совершения операции. Положительные и отрицательные курсовые разницы, возникающие при пересчете денежных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, относятся на статью чистого дохода по операциям с иностранной валютой в консолидированных отчетах о результатах финансово-хозяйственной деятельности.

Положительная и отрицательная курсовая разницы, возникшая при пересчете долговых ценных бумаг, оцененных по справедливой стоимости, включены в прилагаемые консолидированные отчеты о результатах финансово-хозяйственной деятельности в статью чистого дохода по операциям с иностранной валютой.

Соглашения на продажу и обратной покупки «РЕПО» и предоставление ценных бумаг в кредит

Ценные бумаги, проданные по соглашениям обратной покупки («репо»), остаются в консолидированной финансовой отчетности в разделе ценных бумаг, так как право на них сохраняется за Группой и встречные обязательства включены в суммы: средства банков и финансовых учреждений. Ценные бумаги, приобретенные по соглашениям обратной продажи («обратное репо») учитываются как займы, выданные другим банкам и отражаются как средства в других банках или деньги и их эквиваленты. В соответствии с политикой Группы не включаются в собственность ценные бумаги, приобретенные по соглашениям обратной продажи, но гарантируется их залог в пользу Группы.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Основные принципы учётной политики (продолжение)

Соглашения на продажу и обратной покупки «РЕПО» и предоставление ценных бумаг в кредит (продолжение)

Разница между ценой продажи и ценой выкупа рассматривается как вознаграждение и начисляется на срок действия соглашений РЕПО с применением метода эффективной ставки вознаграждения.

Группа проводит мониторинг расчетной справедливой стоимости ценных бумаг, участвующих в расчетах, сравнивая их с соответствующими размерами дебиторской и кредиторской задолженностей, и, при необходимости, запрашивает дополнительное обеспечение.

Производные финансовые инструменты

В ходе своей обычной деятельности, Банк осуществляет операции с производными финансовыми инструментами, преимущественно состоящих из валютных форвардных контрактов. Производные инструменты указаны по справедливой стоимости, которая равняется нереализованному доходу или убытку, возникшему в результате фиксирования цены для продажи производных инструментов с применением превалирующей рыночной ставки. Производные инструменты с положительной рыночной стоимостью (нереализованный доход) включены в прочие активы, производные инструменты с отрицательной рыночной стоимостью – в прочие обязательства баланса. Доходы и убытки от операций с данными производными инструментами включены в прилагаемые консолидированные отчеты о результатах финансово-хозяйственной деятельности в статье чистого дохода по операциям с иностранной валютой.

Собственный капитал

Акционерный капитал

Акционерный капитал учитывается по справедливой стоимости полученного Банком возмещения, за вычетом дополнительных внешних затрат непосредственно связанных с выпуском акций, которые могли бы быть не произведены в случае другого характера операции.

Затраты, связанные с выпуском акций

Внешние затраты, возникающие непосредственно при выпуске акций, за исключением случаев слияний, вычтены из уставного капитала с учетом соответствующего подоходного налога.

Привилегированные акции

Привилегированные ценные бумаги, непогашаемые или погашаемые при наступлении события, вероятность которого мала, классифицируются как уставный капитал.

Собственные выкупленные акции

При обратном выкупе акций или получении права обратного выкупа собственных акций Банком и его филиалами, затраты по соответствующим операциям с учетом подоходного налога указываются как вычеты из общей суммы акционерного капитала. Доходы и убытки от продажи выкупленных акций списываются или кредитуются на счет выкупленных акций в уставном капитале.

Дивиденды

Дивиденды, уплачиваемые по простым и не погашаемым привилегированным акциям, отражаются как обязательства периода, в котором они были объявлены.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Основные принципы учётной политики (продолжение)***Активы, находящиеся в доверительном управлении***

Активы, находящиеся в доверительном управлении не рассматриваются в качестве активов Группы и соответственно не включены в данную консолидированную финансовую отчетность.

Акцепты

Акцепты включают в себя обязательства Группы оплатить по векселям, выставленным на клиентов. Группа предполагает погасить обязательства по предоставленным акцептам одновременно с получением возмещения от клиентов. Акцепты учтены и раскрыты как обязательства с корреспондирующими контр-активами.

Взаимозачет

Финансовые активы и обязательства могут быть свернуты и чистая сумма показана в балансе только тогда, когда существует юридическое право для взаимозачета и Группа намеревается либо произвести погашение на основе чистой суммы, либо реализовать актив и возместить обязательство одновременно.

Социальные отчисления

Группа производила отчисления социального налога за своих сотрудников в бюджет Республики Казахстан. Отчисления Группы, до 30 июня 2001 года, составили примерно 26% от зарплаты персонала и соответствующих выплат и относились на расходы по мере возникновения затрат. С 1 июля 2001 года ставка социального налога Группы была снижена до 21%.

Сопоставимость

Некоторые суммы за 2001 год были перегруппированы для сопоставления с консолидированной финансовой отчетностью за 2002 год. Ниже приведены проведенные перегруппировки:

	Сумма
<i>Консолидированный баланс:</i>	
Начисленное вознаграждение перегруппировано в коммерческие займы и авансы, нетто	2.440
Дополнительно оплаченный капитал перегруппирован в собственные выкупленные акции	28
<i>Консолидированный отчет о результатах финансово-хозяйственной деятельности:</i>	
Комиссионные расходы перегруппированы в выплаты по страховым случаям, за вычетом затрат на перестрахование	(49)
Комиссионные доходы перегруппированы в доход от страховой деятельности	197
Комиссионные доходы перегруппированы в расход от страховой деятельности за вычетом затрат на перестрахование	(158)

Вышеуказанная перегруппировка не повлияла на сумму чистого дохода или акционерного капитала.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

4. Деньги и их эквиваленты

На 31 декабря деньги и их эквиваленты состояли из следующих позиций:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Наличные средства	7.077	2.145
Средства в НБРК	674	–
Средства на корреспондентскихostro-счетах в казахстанских банках	62	31
Процентные вклады в казахстанских банках	454	566
Займы другим казахстанским банкам и финансовым институтам	507	6.242
Средства на корреспондентскихostro-счетах в банках стран ОЭСР	9.662	3.775
Средства на корреспондентскихostro-счетах в других банках	2.121	4.461
	<u>20.557</u>	<u>17.220</u>

Процентные вклады представляют собой вклады овернайт и краткосрочные вклады в других банках по следующим годовым договорным процентным ставкам на 31 декабря:

	<u>2002</u>		<u>2001</u>	
	KZT	US\$	KZT	US\$
Вклады в казахстанских банках	7-12%	–	10-16%	8-11%
Займы другим казахстанским банкам и финансовым организациям	3-6%	–	–	7-8%

Займы, выданные другим казахстанским банкам и финансовым учреждениям, обеспечены ценными бумагами, полученными по соглашениям обратного РЕПО, в общей сумме, необходимой для покрытия размещенных вкладов. Руководство Банка регулярно проверяет расчетную справедливую стоимость обеспечения с целью удостоверения в достаточности заложенных ценных бумаг для покрытия непогашенных займов. Срок погашения по данным займам наступает в январе 2003 года (2001: в январе 2002).

По состоянию на 31 декабря 2002 года сумма вкладов в 4 банках составляла 45% от общей суммы вкладов в прочих банках и представляла собой 47% от суммы уставного капитала Группы на указанную дату. На 31 декабря 2001 года сумма вкладов в 3 банках составляла 38% от суммы вкладов в прочих банках и представляла собой 45% от суммы собственного капитала Группы на указанную дату.

5. Обязательные резервы

На 31 декабря обязательные резервы состояли из:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Средства в НБРК	2.731	2.222
Наличные денежные средства, относящиеся к обязательным резервам	–	2.462
	<u>2.731</u>	<u>4.684</u>

В соответствии с казахстанским законодательством Банк обязан поддерживать определенные денежные резервы в форме беспроцентных депозитов в НБРК или в наличной денежной массе, которые рассчитываются в процентном отношении к определенным обязательствам Банка. Этот резерв создается в виде среднемесячного остатка денежных средств, хранимого в Банке, или вклада, размещаемого в НБРК, на использование которых налагаются определенные ограничения.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

6. Средства в других банках

По состоянию на 31 декабря 2002 года средства в других банках включали в себя ценные бумаги, приобретенные по соглашениям обратного РЕПО. Срок погашения данных бумаг, процентное вознаграждение по которым варьирует от 3% до 7% годовых, наступает в апреле и июне 2003 года.

По состоянию на 31 декабря 2001 года средства в других банках включали в себя заем в иностранной валюте, выданный российскому банку под процентное вознаграждение в 14% годовых, заем был полностью выплачен в апреле 2002 года.

На 31 декабря 2002 года задолженность одного банка составляла 26% от всей задолженности других банков и представляла собой 13% от общего акционерного капитала Банка. На 31 декабря 2001 года задолженность одного банка составляла 100% от всей задолженности других банков и представляла собой 1% от общего акционерного капитала Банка.

7. Торговые ценные бумаги

На 31 декабря торговые ценные бумаги, учтенные по оцененной справедливой стоимости, состояли из следующих позиций:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Казначейские векселя Министерства финансов	9.842	6.921
Ноты НРБК	3.028	–
Евроноты Республики Казахстан	9.516	9.728
Облигации международных финансовых учреждений	8.536	–
Корпоративные облигации	1.114	1.182
Муниципальные облигации	45	–
	<u>32.081</u>	<u>17.831</u>

По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов процентные ставки по казначейским векселям Министерства финансов Республики Казахстан варьировались от 7,85% до 17,50% годовых (2001: от 7,85% до 17,50%) со сроком погашения в 2003 – 2007 годах (2001: 2002 – 2007). Заложенные ценные бумаги по соглашениям РЕПО, заключенных с другими банками, расчетная справедливая стоимость, которых по состоянию на 31 декабря 2002 года составляла 1.384 миллиона тенге (31 декабря 2001 года: 741 миллион тенге), были включены в состав казначейских векселей Министерства Финансов Республики Казахстан.

По состоянию на 31 декабря 2002 года по нотам НБРК начислялись проценты по ставке в 5,35%, срок погашения наступает в январе 2003 года.

В состав облигаций международных финансовых учреждений включены ценные бумаги Международного Банка Реконструкции и Развития (далее по тексту – «МБРР»), Совета Европейского Банка Развития (далее по тексту – «СЕБР»). Азиатского Банка Развития (далее по тексту - «АБР») и Межамериканского Банка Развития (далее по тексту – «МАБР»), процентная ставка по которым варьирует от 4,375% до 6,125% годовых, а срок их погашения наступает в 2011-2013 годах. Заложенные ценные бумаги по соглашениям обратного выкупа, заключенных с другими банками, расчетная справедливая стоимость которых по состоянию на 31 декабря 2002 года составила 5.938 миллионов тенге, были включены в состав облигаций международных финансовых учреждений.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

7. Торговые ценные бумаги (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2002 года процентная ставка по евронотам Республики Казахстан варьировала от 11,125% до 13,625% годовых (в 2001 году – от 8,375% до 13,625%), срок погашения которых наступает в 2004 и 2007 годах. Включенные в евроноты Республики Казахстан по состоянию на 31 декабря 2002 года, ценные бумаги на сумму 5.542 миллиона тенге (в 2001 году – 8.642 миллиона тенге) были предоставлены как обеспечение по соглашениям об обратном выкупе, заключенным с другими банками.

По состоянию на 31 декабря 2002 года корпоративные облигации представляют собой облигации основных казахстанских корпораций, процентная ставка по которым составляла 10,5% годовых (в 2001 году – варьировалась от 8% до 11%) со сроком погашения в 2005 году (2001: между 2002 и 2005).

На 31 декабря 2002 года муниципальные облигации представляют собой облигации, выпущенные региональными правительственными органами Казахстана (в 2001 году - ноль). Процентная ставка по ним составляет 8,6% годовых, срок погашения - в 2006 году.

8. Ценные бумаги, удерживаемые до погашения

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Облигации международных финансовых организаций	<u>19.634</u>	–
	<u>19.634</u>	–

Ценные бумаги, включенные в состав облигаций международных финансовых учреждений, представляют собой бумаги МБРР, СЕБР, АБР, МАБР, процентное вознаграждение по которым варьирует от 4,375 % до 6,125% годовых, срок погашения - 2011-2013 году.

9. Коммерческие займы и предоплаты

На 31 декабря коммерческие займы и предоплаты включали в себя следующее:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Коммерческие займы	137.621	116.050
Предоплаты	293	1.143
	<u>137.914</u>	117.193
Резерв на возможные потери	<u>(10.519)</u>	(6.704)
Итого коммерческие займы и предоплата за вычетом резерва	<u>127.395</u>	110.489

На 31 декабря 2002 года годовая ставка вознаграждения Банка варьировала от 11% до 25% годовых (в 2001 году – от 12% до 26%) по займам и предоплатам в тенге, и от 9% до 22% годовых (в 2001 году – от 8% до 22%) - по займам и предоплатам, выраженным в долларах США.

По состоянию на 31 декабря 2002 года в разряд коммерческих займов были включены займы клиентам на сумму 3.664 миллиона тенге (в 2001 году - 2.801 миллион тенге), предоставленные Правительством Республики Казахстан в рамках иностранных кредитных линий. Эти займы были предоставлены на коммерческих условиях, с ограничениями по величине ставок вознаграждения.

Займы и предоплаты акционерам и связанным сторонам, включая работников, составили 143 миллиона тенге и 2.344 миллиона тенге на 31 декабря 2002 и 2001 годов, соответственно. На 31 декабря 2002 и 2001 годов поправка на возможные потери по займам, предоставленным акционерам и связанным сторонам, составила ноль тенге и 2 миллиона тенге, соответственно.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

9. Коммерческие займы и предоплаты (продолжение)

На 31 декабря 2002 года годовые вознаграждения по займам и предоплатам акционерам и связанным сторонам в тенге составляли 16% годовых (в 2001 году - варьировались от 19% до 21%) и от 9% до 21% годовых (в 2001 году – от 8% до 11,5%) - по займам и предоплатам, выраженным в долларах США.

По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов займы, по которым приостановлено начисление процентов, составляли 2.361 миллион и 492 миллиона тенге, соответственно.

Коммерческий портфель займов Банка на 31 декабря был сконцентрирован в следующих основных секторах:

	2002	%	2001	%
Промышленное производство	33.430	24	28.274	24
Оптовая торговля	27.583	20	30.600	26
Сельское хозяйство и пищевая промышленность	26.208	19	23.329	20
Транспорт	10.400	8	9.024	8
Строительство	8.495	6	3.177	3
Розничная торговля	6.303	5	2.553	2
СМИ и образование	5.517	4	3.882	3
Прочее	19.978	14	16.354	14
	137.914	100	117.193	100

По состоянию на 31 декабря 2002 года доля 10 основных заемщиков составляла 17% (в 2001 году – 21%) от всех коммерческих займов и предоплат Банка и 121% (2001: 164%) от акционерного капитала.

10. Резерв на возможные потери

В резерве на возможные потери произошли следующие изменения:

	2002	2001
Баланс на 1 января	6.704	2.905
Чистое списание:		
Списание	(3.886)	(2.997)
Возмещение	271	958
Чистое списание	(3.615)	(2.039)
Резерв на возможные потери	7.430	5.838
Баланс на 31 декабря	10.519	6.704

Резерв на возможные потери на 31 декабря отчетных годов состоял из следующих позиций:

	2002	2001
Общие резервы	6.242	3.273
Специальные резервы	4.277	3.431
	10.519	6.704

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

11. Основные средства, нетто

Движения основных средств Группы в течение годов, закончившихся 31 декабря, представлены следующим образом:

	Здания	Мебель, принадлеж- ности и оборудо- вание	Незавер- шенное строитель- ство	Итого 2002	Итого 2001
Стоимость или оценка					
Баланс на 1 января	4.192	2.154	38	6.384	5.382
Поступления	434	968		1.402	1.337
Поступления от приобретенных дочерних компаний	4	39	–	43	40
Переоценка	788	–	–	788	–
Перемещение	38	–	(38)	–	–
Выбытие	(167)	(367)	–	(534)	(375)
Баланс на 31 декабря	5.289	2.794	–	8.083	6.384
Износ					
Баланс на 1 января	(314)	(629)	–	(943)	(383)
Отчисления за год	(311)	(439)	–	(750)	(634)
Поступления от приобретенных дочерних компаний	(1)	(10)	–	(11)	(8)
Переоценка	(119)	–	–	(119)	–
Выбытие	159	104	–	263	82
Баланс на 31 декабря	(586)	(974)	–	(1.560)	(943)
Чистая остаточная стоимость:					
На 31 декабря 2002 года	4.703	1.820	–	6.523	
На 31 декабря 2001 года	3.878	1.525	38	5.441	

В течение 2002 года, Группа начала процесс переоценки своих зданий. Данная переоценка для некоторых зданий будет завершена в течение 2003 года. Определенные здания были переоценены 24 мая 2002 года независимым оценщиком на основе рыночной стоимости. Текущая стоимость данных зданий, в случае включения по исторической стоимости на 31 декабря 2002 года, составила бы сумму в размере 2.010 миллионов тенге.

12. Средства Правительства и НБРК

	2002	2001
Задолженность Правительству РК:		
Беспроцентные займы	5	10
Процентные – выраженные в тенге	1.616	1.606
Процентные – выраженные в долларах США	197	148
Процентные – выраженные в Евро	454	207
	2.272	1.971
Задолженность перед НБРК	403	462
	2.675	2.433

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

12. Средства Правительства и НБРК (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2002 года ставка вознаграждения по задолженности перед Правительством, выраженной в тенге, варьирует в пределах от 5% до 10% годовых (на 31 декабря 2001 года: от 2,5% до 9,5% годовых) со сроком погашения между 2003 и 2004 годами (2001: 2004). Процентная ставка по задолженности перед Правительством, выраженной в долларах США, составляет 7,16% годовых со сроком погашения в июне 2011 года. Ставка вознаграждения по задолженности перед Правительством, выраженной в Евро, составляет 5% годовых со сроком погашения в декабре 2010 года.

По состоянию на 31 декабря 2002 года ставка вознаграждения по задолженности перед НБРК равна 4,196% годовых (в 2001 году - 8,41% годовых) со сроком погашения в августе 2003 года (31 декабря 2001 года: в июле 2002 года).

13. Средства банков и финансовых учреждений

На 31 декабря сальдо средств банков и финансовых организаций включало в себя следующее:

	2002	2001
Процентные вклады банков стран ОЭСР	–	4.055
Процентные вклады банков стран не входящих в состав ОЭСР	78	–
Процентные вклады казахстанских банков	856	2.028
Корреспондентские лоро-счета	694	559
	1.628	6.642
Перераспределенные займы	8.658	3.100
Займы от казахстанских банков и финансовых учреждений	2.302	2.103
Займы от неказахстанских банков и финансовых учреждений	31.935	19.739
Заем от Синдиката Банков	11.455	10.139
	55.978	41.723

Срок погашения вкладов банков стран ОЭСР с начислением вознаграждения в размере 0,5% годовых, выраженных в долларах США, наступил в январе 2002 года.

Вклады банков стран не входящих в состав ОЭСР с начислением вознаграждения, выраженные в долларах США, имеют ставку вознаграждения 4% годовых, и срок их погашения наступает в марте 2003 года.

По состоянию на 31 декабря 2002 года процентные вклады казахстанских банков включали в себя вклады, выраженные в долларах США, на общую сумму 156 миллионов тенге (в 2001 году - 1.878 миллионов тенге) со сроком погашения в январе 2003 года (в 2001 году – в январе 2002 года) и ставкой вознаграждения 3,5% годовых (в 2001 году ставка варьировала от 3,5% до 5% годовых), а также вклады, выраженные в тенге, на общую сумму 700 миллионов тенге (в 2001 году – 150 миллионов тенге) со сроком погашения в январе 2003 года (в 2001 году – в январе 2002 года) и ставкой вознаграждения в 3,5% годовых (в 2001 году – 10% годовых).

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

13. Средства банков и финансовых учреждений (продолжение)

По состоянию на 31 декабря 2002 года перераспределенные займы представляли собой две кредитные линии, предоставленные Банку через Правительство Республики Казахстан Европейским Банком Реконструкции и Развития (далее по тексту – «ЕБРР») в сумме 37,7 миллионов долларов США (в 2001 году - 14 миллионов долларов США), Азиатским Банком Развития (далее по тексту – «АБР») в сумме 0,24 миллиона долларов США (в 2001 году - 3 миллиона долларов США), Кредитанштальт фюр Видербрауфбау (далее по тексту – «КФВ») в размере 1,2 миллиона евро (в 2001 году – ноль) и государственным фондом развития малого предпринимательства для финансирования программы по импортозамещению в сумме 16 миллионов долларов США (в 2001 году – 4 миллиона долларов США). Данные займы затем перераспределяются между конечными заемщиками, основываясь на анализе кредитоспособности клиента, на конкурсной основе и по условиям, оговоренным в контракте по предоставлению кредитной линии. Срок погашения кредитной линии наступает в период между июнем 2003 годом и декабрём 2008 года (в 2001 году – с апреля 2002 года по октябрь 2006 года). Ставка вознаграждения по кредитной линии варьирует от 5% до 7,5% годовых (в 2001 году – от 5% до 10,53% годовых). Процент самого Банка составляет в среднем 3%-13,4% годовых сверх указанных (в 2001 году – от 3% до 17% годовых). На 31 декабря 2002 и 2001 года все полученные по перераспределенным займам суммы были направлены конечным заемщикам и включены в раздел коммерческих займов в прилагаемом консолидированном балансе. На 31 декабря 2002 и 2001 отчетных годов сумма неиспользованных займов в совокупности составляла 4 миллиона долларов США и ноль долларов США, соответственно.

По состоянию на 31 декабря 2002 года займы казахстанских банков и финансовых учреждений, выраженные в долларах США, были выданы под ставку вознаграждения от 5,71% до 6,42% годовых (в 2001 году – от 4% до 9% годовых), и срок их погашения наступает в 2003 году (в 2001 году – в 2002 году). На 31 декабря 2002 года в эту статью включены займы на общую сумму 1.312 миллионов тенге (в 2001 году - 651 миллион тенге), обеспеченные ценными бумагами Группы, чья рыночная стоимость равна 1.384 миллионам тенге (в 2001 году - 741 миллиону тенге).

По состоянию на 31 декабря 2002 года займы неказахстанских банков и финансовых учреждений, выраженные в долларах США, британских фунтах, швейцарских франках, были выданы под ставку вознаграждения от 1% до 11% годовых (в 2001 году – от 2,61% до 10,26% годовых), срок погашения которых варьирует между январем 2003 года и августом 2009 года (в 2001 году - между январем 2002 года и июлем 2006 года). На 31 декабря 2002 года в эту статью включены займы на общую сумму 9.874 миллиона тенге (в 2001 году - 6.959 миллионов тенге), обеспеченные ценными бумагами Группы, чья рыночная стоимость равна 11.480 миллионам тенге (в 2001 году – 8.642 миллионам тенге).

По состоянию на 31 декабря 2002 года в займы неказахстанских банков и финансовых учреждений включен субординированный заем на сумму 708 миллионов тенге, выраженный в Евро, срок погашения которого наступает в 2007 году (2001: 588 миллионов тенге). Требования депозиторов и других кредиторов Группы по необеспеченным и несубординированным займам будут удовлетворены до кредиторов по субординированным займам.

В течение 2001 года Банк заключил соглашение по кредитной линии на сумму 67,5 миллионов долларов США с несколькими банками, расположенными в странах ОЭСР (“Синдикат Банков”). По состоянию на 31 декабря 2001 года Банк использовал всю сумму. Кредитная линия не обеспечена залогом, ставка вознаграждения по ним равна ЛИБОР плюс 3,25% годовых. Кредитная линия была возобновлена на дату погашения кредита в сентябре 2002 года. Новая кредитная линия Синдиката Банков была открыта на сумму в 73,5 миллиона долларов США, ставка вознаграждения равняется ЛИБОР плюс 2,7% годовых, срок погашения наступает в марте 2003 года. По состоянию на 31 декабря 2002 года Банк полностью использовал данный заем.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

14. Обязательства перед клиентами

Обязательства перед клиентами состоят из расчетных счетов клиентов, срочные депозиты и ряд прочих обязательств. По состоянию на 31 декабря данные обязательства представлены следующим образом:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Расчетные счета клиентов:		
<i>Связанные стороны:</i>		
Юридические лица	41	25
<i>Несвязанные стороны:</i>		
Юридические лица	32.523	22.550
Физические лица	7.172	4.435
Срочные депозиты:		
<i>Связанные стороны:</i>		
Юридические лица	–	2.249
Физические лица	88	–
<i>Несвязанные стороны:</i>		
Юридические лица	13.394	7.347
Физические лица	45.505	31.591
Суммы, подлежащие уплате по аккредитивам:		
Юридические лица	1.085	1.957
Прочие обязательства перед клиентами:		
<i>Несвязанные стороны:</i>		
Юридические лица	5.728	10.731
Физические лица	221	123
	<u>105.757</u>	<u>81.008</u>

По состоянию на 31 декабря 2002 года совокупная сумма обязательств перед клиентами, по которым не начислялось вознаграждение, составила 39.736 миллионов тенге (в 2001 году - 27.010 миллионов тенге), включая 41 миллион тенге (в 2001 году – 25 миллионов тенге) задолженности связанным сторонам.

По состоянию на 31 декабря 2002 года Банк привлек срочные вклады от связанных сторон, выраженные в долларах США, на сумму 88 миллионов тенге (в 2001 году - 2.249 миллионов тенге) со ставкой вознаграждения от 1% до 11% годовых (в 2001 году - 1% годовых), а также вклады в тенге на сумму 6 миллионов тенге и ставкой вознаграждения от 1 до 13,5 годовых (в 2001 году - 13 миллионов тенге с процентной ставкой от 9% годовых).

На прочие срочные депозиты по состоянию на 31 декабря 2002 года начисляется вознаграждение по ставкам от 1% до 13,5% годовых (в 2001 году - от 1% до 17%) по депозитам в тенге, и от 1% до 11% годовых (в 2000 году - от 1% до 19%) - по вкладам в иностранной валюте.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

15. Выпущенные долговые ценные бумаги

На 31 декабря выпущенные долговые ценные бумаги состояли из:

	2002	2001
Среднесрочные облигации в долларах США	30.844	14.824
Долгосрочные облигации в долларах США	6.612	2.938
	37.456	17.762
Среднесрочные облигации в долларах США, выкупленные Группой	(6.118)	(4.428)
Долгосрочные облигации в долларах США, выкупленные Группой	(52)	(24)
	31.286	13.310

По состоянию на 31 декабря 2002 года среднесрочные облигации в долларах США имели ставку вознаграждения от 10% до 11,5% годовых и срок погашения в период с 2004 по 2007 годы (в 2001 году – в 2004 году со ставкой в 11,5%).

Субординированные долгосрочные казахстанские облигации, выраженные в долларах США, имели ставку вознаграждения 9%-12% (2001: 12%) годовых и срок погашения в 2010 (2001: 2009). Данные субординированные ценные бумаги являются необеспеченными обязательствами Группы и являются субординированными по праву погашения ко всем текущим и будущим задолженностям и определенным прочим обязательствам Группы.

16. Налог на прибыль

Доход Банка облагается налогом на прибыль только в Республике Казахстан. По состоянию на 31 декабря 2002 и 2001 годов Банк не имел каких-либо обязательств по текущим и отсроченным налогам на прибыль. В течение отчетных 2002 и 2001 годов, закончившихся 31 декабря, у Банка отсутствовали расходы по налогу на прибыль.

Сверка между резервом по налогам на прибыль, отраженным в прилагаемой консолидированной финансовой отчетности, и доходом до уплаты налогов, помноженным на действующую ставку налога 30% за отчетные годы на 31 декабря, выглядит следующим образом:

	2002	2001
Подходный налог, подсчитанный по ставке налогообложения в Республике Казахстан	1.471	477
Непринимаемые к вычету хозяйственные расходы	265	701
Необлагаемые налогом доходы от хозяйственной деятельности	(1.661)	(1.381)
Непризнаваемые налоговые последствия временных разниц в результате изменения резерва по оценке	(75)	203
Резерв по налогу на прибыль	—	—

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

16. Налог на прибыль (продолжение)

Суммы отсроченных налогов рассчитаны посредством применения действующей на дату соответствующего баланса установленной казахстанской ставки налогообложения к временным разницам между налогооблагаемой базой активов и обязательств и учтенным в консолидированной финансовой отчетности суммами. На 31 декабря они состояли из следующих позиций:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<i>Отсроченные налоговые активы:</i>		
Резервы на покрытие убытков	204	251
Основные средства	4	32
Итого отсроченных налоговых активов до формирования оценочного резерва	208	283
Оценочный резерв по отсроченным налоговым активам	(208)	(283)
	<u>—</u>	<u>—</u>

17. Собственный капитал

Объявленный и выпущенный уставный капитал Банка на 31 декабря 2002 и 2001 годов состоял из 1.287.023 простых и 426.722 конвертируемых привилегированных акций (далее по тексту - «КПА»). Все акции выражены в тенге, номинальная стоимость каждой акции составляет 10.000 тенге.

На 31 декабря 2002 года Банк имел в наличии собственных выкупленных акций в количестве 10.388 штук (2001: 4.873).

Конвертируемые привилегированные акции

В течение 2001 года Банк выпустил 426.722 конвертируемые привилегированные акции по номинальной стоимости и признал новый выпущенный капитал в прилагаемой консолидированной финансовой отчетности на полученную сумму в 4.267 миллионов тенге, за минусом внешних затрат, непосредственно относящихся к выпуску акций, в сумме 107 миллионов тенге. Акции были полностью выкуплены следующими акционерами:

- ДЕГ – 73.500 акций
- МФК – 73.500 акций
- ФМО – 44.100 акций
- ЕБРР – 73.500 акций
- Райфайзен Централбанк Австрия АГ – 162.122 акций

Держатели конвертируемых привилегированных акций имеют право конвертировать все или часть своих акций в простые акции Банка.

Банк обязуется выкупить конвертируемые привилегированные акции («Предложение выкупа») в долларах США эквивалента покупной цене КПА на дату предложения («Цены покупки»), если кто-либо из акционеров выставит тендерное предложение по защите акционеров («Тендерное предложение») в соответствии со статьей 29(3) «Займы акционерной компании», т.е. предложение на покупку 30% и более от акционерного капитала Банка, соответствующая Тендерная цена предложения для каждой КПА будет ниже покупной цены КПА. Если держатели КПА примут Предложение выкупа, то Банк обязуется выкупить данные акции. Руководство Банка полагает, что вероятность выставления Тендерного предложения по защите акционеров низкая, и что справедливая стоимость каждой акции вскоре превысит покупную цену КПА, что также снизит вероятность акцепта Предложения выкупа акционерами КПА.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

17. Собственный капитал (продолжение)*Конвертируемые привилегированные акции (продолжение)*

По окончании периода конвертации, т.е. 31 декабря 2006 года, и если только Банк не сможет продать 55% от совокупной суммы собственных выпущенных простых акций Банком ОЭСР, активов которых не менее, чем 60 миллиардов долларов США, а рейтинг финансового положения не ниже, чем D+ («Стратегический инвестор»), каждый держатель КПА имеет право на выкуп всех или части конвертируемых привилегированных акций. На 31 декабря 2002 года Банк получил различные предложения от потенциальных стратегических инвесторов. Руководство Банка считает, что вероятность неспособности продать Банком 55% от общей суммы собственных простых акций Стратегическому инвестору до 31 декабря 2006 года является низкой.

Принимая во внимание вышеизложенное, вероятность выкупа КПА считается низкой, и поэтому конвертируемые привилегированные акции учитываются как собственный капитал.

Дивиденды по конвертируемым привилегированным акциям

По конвертируемым привилегированным акциям начисляются дивиденды в размере 10,25% годовых. Дивиденды являются кумулятивными.

18. Чистый доход по торговым ценным бумагам

Чистый доход по торговым ценным бумагам за годы, заканчивающиеся 31 декабря, был следующим:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Чистый реализованный доход от продажи торговых ценных бумаг	1.552	287
Изменение в нерезализованном доходе по торговым ценным бумагам	1.193	(164)
	<u>2.745</u>	<u>123</u>

19. Чистый доход по операциям с иностранной валютой

Чистый доход по операциям с иностранной валютой состоял из следующих позиций за годы, заканчивающиеся 31 декабря:

Чистый доход от иностранной валюты на 31 декабря, включал:	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Чистый доход от переоценки активов и обязательств, выраженных в иностранных валютах	234	675
Чистый доход от торговых операций с иностранной валютой	1.254	1.603
Чистый доход/ (убыток) от деривативных контрактов в иностранной валюте	95	(600)
	<u>1.583</u>	<u>1.678</u>

Банк ТуранАлем и дочерние компании

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

20. Прочий операционный доход

Прочий операционный доход за годы, заканчивающиеся 31 декабря, включал:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Аренда	450	240
Штрафы	399	128
Инкассаторские услуги	99	101
Прочее	217	181
	<u>1.165</u>	<u>650</u>

21. Дочерние компании

На 31 декабря 2002 года основные дочерние компании Банка включали в себя:

<i>Дочерние компании</i>	<i>Доля владения %</i>	<i>Место располо- жение</i>	<i>Основная деятельность</i>
ТуранАлем Секьюритис	100,00%	Алматы	Торговля ценными бумагами
БТА Лизинг	100,00%	Алматы	Лизинг
Алтын-Орда	100,00%	Алматы	Ломбард
Туран Алем Финанс БВ	100,00%	Алматы	Торговля ценными бумагами
КБС Гарант	58,82%	Алматы	Страхование от несчастных случаев и страхование недвижимости
Казахстанский пенсионный фонд	50,40%	Алматы	Пенсионный фонд
Династия	66,00%	Алматы	Страхование от несчастных случаев и страхование недвижимости
Казко Констракшн	–	Алматы	Строительство
Самал Пропертиз	–	Алматы	Управление недвижимостью
Пенсионный фонд «Курмет»	66,00%	Алматы	Пенсионный фонд
ОАО СК БТА	66,00%	Алматы	Страхование от несчастных случаев и страхование недвижимости
Риал Истэйт Коммерц	–	Алматы	Управление недвижимостью
Форс Технолоджи	–	Алматы	Услуги в области информационных технологий
БТА Ипотека	100,00%	Алматы	Ипотечное кредитование

Несмотря на то, что Банк не владеет акциями Казко Констракшн, Самал Пропертиз, Риал Истэйт Коммерц и Форс Технолоджи, но они отнесены, в соответствии с МСФО, к дочерним компаниям, т.к. Банк осуществляет контроль за их операциями.

2 декабря 2002 года Группа увеличила долю своего участия в акционерном капитале ОАО СК БТА с 40% до 66%. ОАО СК БТА – страховая компания, зарегистрированная в Республике Казахстан. Доля ОАО СК БТА в операционном доходе Группы составила 21 миллион тенге за период со 2 декабря 2002 года по 31 декабря 2002 года.

22 июля 2002 года Группа увеличила долю своего участия в акционерном капитале Пенсионного фонда Курмет с 24% до 66%. Пенсионный фонд Курмет зарегистрирован в Казахстане. Доля Пенсионного фонда Курмет в убытках Группы от основной деятельности составила 20 миллионов тенге за период с 22 июля 2002 года по 31 декабря 2002 года.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

21. Дочерние компании (продолжение)

Ниже приведены данные по активам и обязательствам, привлеченным в 2002 году:

	СК БТА	ПФ “Курмет”	Всего
Деньги и их эквиваленты	68	5	73
Ценные бумаги	352	57	409
Основные средства	22	10	32
Прочие активы	270	10	280
Прочие обязательства	(476)	(5)	(481)
Доля меньшинства	(51)	(18)	(69)
Стоимость приобретения/ (наличные)	185	59	244
Минус: Деньги и их эквиваленты, полученные при приобретении дочерних компаний	(68)	(5)	(73)
Денежные (притоки)/ оттоки при приобретении	117	54	171

26 марта 2001 года Группа приобрела 54,51% уставного капитала КБС Гарант (“КБС”), небольшой страховой компанией, зарегистрированной в Республике Казахстан. Доля КБС в операционном доходе Группы составила 3 миллиона тенге за период с 26 марта 2001 года по 31 декабря 2001 года.

6 августа 2001 года Группа приобрела 50,40% уставного капитала Пенсионного фонда “Казахстан” (“ПФК”), зарегистрированного в Казахстане. Доля ПФК в операционном доходе Группы составила 5 миллионов тенге за период с 6 августа 2001 года по 31 декабря 2001 года.

Ниже приведены данные по активам и обязательствам, привлеченным в 2001 году:

	КБС Гарант	ПФ “Казахстан”	Всего
Деньги и их эквиваленты	22	207	229
Ценные бумаги	137	19	156
Основные средства	23	9	32
Прочие активы	89	43	132
Прочие обязательства	(151)	(17)	(168)
Доля меньшинства	(60)	(135)	(195)
Стоимость приобретения/ (наличные)	60	126	186
Минус: Деньги и их эквиваленты, полученные при приобретении дочерних компаний	(22)	(207)	(229)
Денежные (притоки)/ оттоки при приобретении	38	(81)	(43)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

22. Доход на акцию

Базовый доход на акцию рассчитывается делением чистого дохода за год, причитающегося простым акционерам, на средневзвешенное количество простых акций, находящихся в обращении в течение года. Субординированный заем от ДЕГ, включенный в сумму задолженности перед другими банками и финансовыми организациями, и привилегированные акции Банка являются конвертируемыми в простые акции. В 2001 году Банк не объявлял и не выплачивал дивиденды держателям простых акций. В течение 2002 года Банк начислил дивиденды в количестве держателям КПА в размере 508 миллионов тенге (2001: 41 миллион тенге) и выплатил дивиденды держателям КПА в размере 503 миллиона тенге (2001: ноль).

По разводненным доходам на обыкновенную акцию, средневзвешенное количество акций в эмиссии корректируется чтобы допустить перевод всех потенциально разводненных обыкновенных акций. Группа имеет два вида потенциально разводненных обыкновенных акций: конвертируемый долг и конвертируемые привилегированные акции. Допускается, что конвертируемый долг был конвертирован в обыкновенные акции, и чистая прибыль была откорректирована для того, чтобы устранить соответствующие процентные расходы, за минусом налогового влияния. По конвертируемым привилегированным акциям, количество акций, которые должны быть получены по договорному обмену, прибавлены к выпущенным обыкновенным акциям, однако не была проведена корректировка чистой прибыли.

Ниже приводятся данные о доходе и акциях, использованных при расчете базового дохода, и расчете разбавленного дохода на акцию за отчетные годы, заканчивающиеся 31 декабря:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Чистый доход, отнесенный на простые акции и базовый доход на акцию, что является чистым доходом за вычетом дивидендов, начисленных по КПА (в млн. тенге)	4.390	1.550
Чистый доход, отнесенный на простые и потенциальные простые акции и разбавленный доход на акцию (в млн. тенге)	4.931	1.596
Средневзвешенное количество простых акций	1.272.373	1.273.236
Средневзвешенное количество потенциальных простых акций	1.763.896	1.313.696
Сверка средневзвешенного количества простых акций со средневзвешенным количеством потенциальных простых акций на 31 декабря:		
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Средневзвешенное количество простых акций на 31 декабря	1.272.373	1.273.236
Средневзвешенное количество простых акций, полученное в результате возможной конвертации субординированного займа ДЕГ в простые акции	64.801	4.900
Средневзвешенное количество простых акций, полученное в результате возможной конвертации привилегированных акций в простые акции	426.722	35.560
Средневзвешенное количество потенциальных простых акций на 31 декабря	1.763.896	1.313.696

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

23. Условные и договорные обязательства

Общие положения

Учетная политика Группы предусматривает начисление потенциальных обязательств в том отчетном периоде, в котором понесение убытка считается вероятным, а его сумма может быть определена с достаточной степенью точности. В связи с неопределенностью, характерной для налоговой и правовой системы Республики Казахстан, окончательные суммы начисленных налоговыми органами налогов, а также штрафов и пеней, при их наличии, могут превышать суммы, уплаченные и начисленные Группой по состоянию на 31 декабря 2002 года. На основе максимально обоснованных оценок, руководство считает, что Группа уплатила или начислила все необходимые налоги за отчетный и предшествующие годы и соблюдает все существенные положения законодательных и нормативных актов Республики Казахстан. По мнению руководства, окончательное определение общих налоговых обязательств и потенциальных убытков Группы, не учтенных при создании резервов, не окажет существенного влияния на финансовое положение Группы.

Торговые операции Группы включают оформление, расчеты и финансирование различных операций с ценными бумагами и финансовыми инструментами. Данные операции включают приобретение и продажу ценных бумаг, приобретение и продажу форвардных контрактов на покупку или продажу иностранной валюты. Подобные операции могут подвергнуть Группу дополнительному риску в случае, если контрагент, вовлеченный в операции будет не в состоянии выполнить контрактные обязательства.

В подобной ситуации Группа может быть вынуждена приобретать или продавать финансовые инструменты по ценам превалирующим на рынке, которые могут не в полном объеме покрывать обязательства перед контрасторонами. Группа контролирует риск при помощи четкого определения и наблюдения за индивидуальным и совокупным риском перед контрасторонами, а также путем внедрения и соблюдения процедур по утверждению и подтверждению лимитов контрасторонам.

В расчетных операциях Группа использует ценные бумаги в качестве дополнительного залога для различных обеспеченных финансовых источников. Если контрасторона будет не в состоянии выполнить контрактные обязательства по возврату залога, Группа будет вынуждена приобрести заложенные ценные бумаги для удовлетворения своих требований. Группа контролирует данный риск путем оценки и установления лимитов для контра-сторон, а также путем ежедневного мониторинга рыночных цен на заложенные ценные бумаги.

Экономика Казахстана относится к числу развивающихся стран и для его экономики характерны недостаточность ликвидности рынка капитала и существование контроля на валютном рынке, что влечет неликвидность национальной валюты за пределами Казахстана.

В дополнении к отмеченному выше, банковская система находится под влиянием реформ в сфере регулирования данным сектором и постоянных изменений в законодательстве, проводимых уполномоченными органами и нацеленных на укрепление банковской и финансовой систем государства. Успех и стабильность казахстанской экономики будет во многом зависеть от действий Правительства РК при проведении реформ в сфере регулирования данным сектором, а также правовой и экономической реформ.

Капитальные затраты

На 31 декабря 2002 года Группа имела потенциальные обязательства по капитальным затратам на реконструкцию зданий и приобретению основных средств - ноль тенге (на 31 декабря 2001 года - 11 миллионов тенге).

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

24. Финансовые инструменты с забалансовым риском

Общие положения

В ходе своей обычной деятельности Группа использует финансовые инструменты с забалансовым риском. Эти финансовые инструменты включают в себя кредитные финансовые инструменты (обязательства по предоставлению кредитов, финансовые гарантии и коммерческие аккредитивы) и форвардные валютные контракты. Указанные инструменты включают в себя элементы кредитного и рыночного риска, которые могут превышать суммы, отраженные в балансе Группы.

Кредитный риск по забалансовым финансовым инструментам определяется как вероятность понесения убытков в результате невыполнения другими сторонами своих договорных обязательств по финансовым инструментам. При принятии на себя договорных и условных обязательств Банк использует ту же кредитную политику, которая применяется по отношению к балансовым финансовым инструментам и включает в себя утверждение кредитов, лимиты кредитного риска и процедуры контроля.

Рыночный риск представляет собой вероятность положительного или отрицательного изменения стоимости финансовых инструментов в результате изменения рыночных цен, т. е. процентных ставок и обменных курсов. Для управления рыночным риском Банк использует периодическую оценку потенциальных убытков, которые могут быть понесены в результате негативных изменений конъюнктуры рынка, и устанавливает адекватные ограничения на величину допустимых убытков и требования в отношении нормы прибыли и залогового обеспечения.

Кредитные финансовые инструменты

Договорные обязательства представляют собой контрактные соглашения по предоставлению кредитов, которые в основном имеют фиксированную дату погашения или другие требования в отношении срока погашения, и которые включают уплату вознаграждения. В основном, все банковские договорные обязательства по предоставлению кредитов не являются безотзывными, так как их предоставление зависит от соблюдения будущим заемщиком специфических стандартов кредитования во время финансирования проекта. В связи с тем, что многие потенциальные обязательства ожидаемы к прекращению без фактических выплат, общая сумма договорных обязательств не обязательно представляет будущие денежные требования.

Финансовые гарантии представляют собой условные обязательства, принятые на себя Банком в качестве гаранта клиентов перед третьими сторонами. Кредитный риск, связанный с предоставлением гарантий, в основном аналогичен риску, возникающему при предоставлении займов другим клиентам. При оценке возможных убытков по гарантиям Группа использует те же принципы, что и при оценке необходимых провизий по предполагаемым убыткам от кредитной деятельности с оценкой вероятных убытков по гарантиям.

Коммерческие аккредитивы представляют собой финансовые операции между Группой, его клиентом, который обычно является покупателем/импортером и получателем обычно является продавцом/экспортером. Кредитный риск ограничивается в связи с тем, что отгруженные товары служат залоговым обеспечением по операциям.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

24. Финансовые инструменты с забалансовым риском (продолжение)**Кредитные финансовые инструменты (продолжение)**

Возможные убытки Группы по кредитным финансовым инструментам ограничены суммами по контрактам на 31 декабря:

	2002	2001
Обязательства по кредитам:		
Несвязанные стороны в тенге	2.781	661
Несвязанные стороны в валюте	8.374	2.656
Финансовые гарантии:		
Связанные стороны, в валюте	470	148
Несвязанные стороны, в валюте	17.179	10.610
Несвязанные стороны, в тенге	4.176	1.520
Коммерческие аккредитивы:		
Связанные стороны в валюте	449	–
Несвязанные стороны в валюте	25.880	15.552
Несвязанные стороны в тенге	178	178

На 31 декабря 2002 года десять гарантий (2001: 10 гарантий) составляли 28% (2001: 21%) от всех финансовых гарантий и 68% (2001: 51%) от акционерного капитала.

При необходимости Группа запрашивает обеспечение под кредитные финансовые инструменты. Обеспечением могут являться банковские вклады, государственные ценные бумаги и др.

Форвардные контракты с поставкой

Форвардные валютные контракты представляют собой контракты по приобретению или продаже определенного количества иностранной валюты или драгоценных металлов по согласованной цене с доставкой и расчетом на определенную дату в будущем. Такие контракты могут включать только «поставочные» контракты. Риск возникает при возможной неспособности контрсторона выполнить условия контракта, а также в связи с изменением курса обмена валют и цен на драгоценные металлы.

На 31 декабря 2002 года Группа заключила следующие форвардные контракты с поставкой, сроки действия которых истекают в 2003 году:

	Номинальная стоимость	Нереализован- ная прибыль	Нереализо- ванный убыток
Форвардные контракты с поставкой:			
Контракты с казахстанскими банками в долларах США и тенге	334	–	–

На 31 декабря 2001 года Группа заключила следующие форвардные контракты с поставкой, сроки действия которых истекают в 2002 году:

	Номинальная стоимость	Нереализован- ная прибыль	Нереализо- ванный убыток
Форвардные контракты с поставкой:			
Контракты с казахстанскими банками в долларах США и Евро	403	–	–
Контракты с казахстанскими банками в долларах США и тенге	451	–	–

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

25. Анализ активов и обязательств по срокам

Сроки погашения представляют собой остаточные сроки до дат погашения задолженности согласно исходным договорам и условиям оформления финансовых инструментов на соответствующие даты балансов, за исключением ценных бумаг для продажи, сроки которых показаны как "до востребования" вне зависимости от их исходных условий. На практике, действительный срок погашения денежных активов и обязательств может отличаться от контрактных условий, на основании дополнений к существующим контрактам.

Для представления анализа состояния банка по срокам были использованы следующие условия и допущения:

- Обязательные резервы в виде наличных денежных средств или депозитов в НБРК, считаются краткосрочными средствами, однако возможность их использования зависит от состава и сроков погашения обязательств Банка в виде счетов клиентов и ряда других вкладов;
- Сроки погашения ценных бумаг основаны на спросе, однако возможность реализации зависит от состояния финансового рынка.
- Сроки погашения займов и авансов клиентам основаны на датах кредитных соглашений. Фактические сроки погашения займов могут отличаться от установленных, поскольку кредитные соглашения могут продлеваться или переоформляться для изменения процентных ставок и содействия долгосрочному финансированию заемщиков. Задолженность перед другими банками, коммерческие кредиты и авансы показаны без учета суммы каких-либо провизий по возможным убыткам.
- Срок погашения инвестиций в уставный капитал определен свыше одного года, так как Группа намеревается держать подобные инвестиции для долгосрочных целей.
- Обязательства перед банками и вклады клиентов отражены по срокам оставшимся до погашения и в зависимости от вида, например, требования по лоро счетам, депозиты и текущие счета, а также в зависимости от сроков погашения по контрактам для кредитов и срочных депозитов.
- Прочие денежные активы и обязательства составляют преимущественно требования к и от третьих сторон.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

25. Анализ активов и обязательств по срокам (продолжение)

На 31 декабря анализ денежных активов и денежных обязательств был представлен в следующем виде:

2002:

	До 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 до 6 месяцев	От 6 до 12 месяцев	Свыше 12 месяцев	Итого
<i>Денежные активы:</i>						
Деньги и их эквиваленты	20.557	–	–	–	–	20.557
Обязательные резервы	–	–	–	–	2.731	2.731
Средства в других банках	–	–	10.714	91	15	10.820
Торговые ценные бумаги	32.081	–	–	–	–	32.081
Ценные бумаги, удерживаемые до погашения	–	–	–	–	19.634	19.634
Коммерческие займы и авансы, брутто	26.496	13.416	20.388	23.785	53.829	137.914
Прочие активы	1.964	169	13	156	3.205	5.507
	81.098	13.585	31.115	24.032	79.414	229.244
<i>Денежные обязательства</i>						
Средства Правительства и НБРК	165	21	374	725	1.390	2.675
Средства банков и финансовых учреждений	15.208	1.904	8.885	6.757	23.224	55.978
Обязательства перед клиентами	51.393	17.040	8.553	17.642	11.129	105.757
Выпущенные долговые ценные бумаги	–	–	–	–	31.286	31.286
Начисленные проценты к оплате	1.811	–	–	–	–	1.811
Прочие обязательства	6.421	434	1	20	100	6.976
	74.998	19.399	17.813	25.144	67.129	204.483
Чистая позиция	6.100	(5.814)	13.302	(1.112)	12.285	24.761
Накопленные разницы	6.100	286	13.588	12.476	24.761	

2001:

	До 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 до 6 месяцев	От 6 до 12 месяцев	Свыше 12 месяцев	Итого
<i>Денежные активы:</i>						
Деньги их эквиваленты	17.116	50	13	41	–	17.220
Обязательные резервы	–	–	–	–	4.684	4.684
Средства в других банках	–	–	150	–	–	150
Торговые ценные бумаги	17.831	–	–	–	–	17.831
Коммерческие займы и авансы, брутто	20.005	20.716	14.425	26.050	35.997	117.193
Прочие активы	–	110	106	150	1.107	1.473
	54.952	20.876	14.694	26.241	41.788	158.551
<i>Денежные обязательства</i>						
Средства Правительства и НБРК	157	37	57	540	1.642	2.433
Средства банков и финансовых учреждений	16.643	1.018	2.776	13.472	7.814	41.723
Обязательства перед клиентами	39.931	29.078	7.449	1.768	2.782	81.008
Выпущенные долговые ценные бумаги	–	–	–	–	13.310	13.310
Начисленные проценты к оплате	1.455	–	–	–	–	1.455
Прочие обязательства	652	98	249	404	305	1.708
	58.838	30.231	10.531	16.184	25.853	141.637
Чистая позиция	(3.886)	(9.355)	4.163	10.057	15.935	16.914
Накопленные разницы	(3.886)	(13.241)	(9.078)	979	16.914	

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

26. Анализ активов и обязательств по видам валют

В таблице, представленной ниже, указаны суммы денежных активов и обязательств выраженных в тенге по видам валют на 31 декабря:

2002	Казахстанский	Свободно –	Итого
	тенге	конвертируемая валюта	
<i>Денежные активы:</i>			
Деньги и их эквиваленты	5.053	15.504	20.557
Обязательные резервы	2.731	–	2.731
Средства в других банках	9.830	990	10.820
Торговые ценные бумаги	12.925	19.156	32.081
Ценные бумаги, удерживаемые до погашения	–	19.634	19.634
Коммерческие займы и авансы, брутто	35.936	101.978	137.914
Прочие активы	4.980	527	5.507
	71.455	157.789	229.244
<i>Денежные обязательства:</i>			
Средства Правительства и НБРК	969	1.706	2.675
Средства банков и финансовых учреждений	2.165	53.813	55.978
Обязательства перед клиентами	49.475	56.282	105.757
Выпущенные долговые ценные бумаги	–	31.286	31.286
Начисленные проценты к оплате	625	1.186	1.811
Прочие обязательства	4.797	2.179	6.976
	58.031	146.452	204.483
Чистая позиция	13.424	11.337	24.761

2001	Казахстанский	Свободно –	Итого
	тенге	конвертируемая валюта	
<i>Денежные активы:</i>			
Деньги и их эквиваленты	475	16.745	17.220
Обязательные резервы	4.684	–	4.684
Средства в других банках	–	150	150
Торговые ценные бумаги	13.519	4.312	17.831
Коммерческие займы и авансы, брутто	25.189	92.004	117.193
Прочие активы	932	541	1.473
	44.799	113.752	158.551
<i>Денежные обязательства:</i>			
Средства Правительства и НБРК	770	1.663	2.433
Средства банков и финансовых учреждений	814	40.909	41.723
Обязательства перед клиентами	28.030	52.978	81.008
Выпущенные долговые ценные бумаги	–	13.310	13.310
Начисленные проценты к оплате	116	1.339	1.455
Прочие обязательства	1.708	–	1.708
	31.438	110.199	141.637
Чистая позиция	13.361	3.553	16.914

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

26. Анализ активов и обязательств по видам валют (продолжение)

Большинство активов и обязательств Группы в свободно конвертируемой валюте деноминированы в долларах США.

Вышеуказанные активы и обязательства включают в себя активы и обязательства, выраженные в тенге и индексированные по отношению к доллару США и переоцениваются, базируясь на изменениях рыночного курса на 31 декабря 2002 и официального обменного курса НБРК на 31 декабря 2001 для отражения эффекта любых девальваций в тенге против доллара США. На 31 декабря 2002 года, данные активы равнялись 2.926 млн. тенге (2001: 12.549 млн. тенге) и обязательства – 7.637 млн. тенге (2001: 24.923 млн. тенге).

27. Финансовые инструменты

Деятельность Группы, главным образом, связана с осуществлением операций с финансовыми инструментами. Группа привлекает депозиты клиентов по фиксированной ставке и на различные сроки, и для того, чтобы получить доход сверх средней процентной маржи, инвестирует данные денежные средства в высоколиквидные активы. Группа ищет способы увеличения данной маржи путем консолидации краткосрочных денежных средств и предоставления их в виде займов на более длительные периоды по более высокой процентной ставке, одновременно поддерживая достаточную ликвидность для удовлетворения требований в соответствующие сроки.

Группа также достигает получения маржи выше средней, без учета резервов, посредством коммерческого и потребительского кредитования заемщиков с различной кредитоспособностью. Такие риски включают не только займы и авансы, отражаемые на балансе, но и гарантии и обязательства по аккредитивам и облигациям.

Кредитный риск

Группа будет подвергаться кредитному риску, если контрасторона будет не способна оплатить полную сумму в должные сроки. Группа структурирует уровни кредитного риска, который она берет на себя, путем расчета лимита на одного заемщика, или группы заемщиков, а также в зависимости от географического расположения и отраслевой принадлежности. Контроль за подобными рисками производится на периодической основе – ежегодно или на более частой основе. Лимиты на уровни кредитного риска в зависимости от продукта, отрасли и страны ежеквартально утверждаются Советом Директоров.

Риски на одного заемщика, включая банки и брокеров, ограничены суб-лимитом, покрывающим балансовые и внебалансовые риски и лимитом, рассчитываемым на ежедневной основе в отношении торговых инструментов таких как, форвардные валютные контракты. Фактические риски и лимиты контролируются ежедневно.

Управление кредитным риском осуществляется посредством регулярного анализа способности заемщика и потенциальных заемщиков выполнить обязательства по оплате основной суммы долга и процентов, и при необходимости путем изменения лимитов кредитования. Управление кредитным риском совершается также путем получения залога и корпоративных и личных гарантий.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

27. Финансовые инструменты (продолжение)

Кредитный риск (продолжение)

Группа осуществляет строгий контроль за лимитами на чистую открытую позицию по дериватавам, за разницей между контрактами на покупку и продажу, как по суммам, так и по срокам. Сумма, подверженная кредитному риску ограничивается текущей справедливой стоимостью инструментов, которые предпочтительны Группе (т.е. активы), и которые по отношению к дериватавам составляют малую часть контракта или условной оценки, использованной для выражения объема инструментов. Управление данным риском представляет собой часть от общего управления кредитным риском путем расчета общего лимита кредитования клиентов с учетом рисков, возникающих в результате изменений на рынке. Залог или другое обеспечение не всегда представляется как обеспечение кредитного риска по данным инструментам, за исключением депозитов от контр сторон, представление которых является требованием Группы.

Рыночный риск

Группа подвержена рыночному риску, который возникает в результате изменения чистой позиции по процентной ставке и по валюте, оба из которых подвержены влияниям общих и специфичных изменений на рынке. Группа управляет данным риском путем периодической оценки возможных убытков, могущих возникнуть в результате нежелательных изменений условий на рынке, и путем установления и поддержания соответствующего лимита «стоп-потери», маржи и соблюдения требований к обеспечению.

Валютный риск

Группа подвергается эффекту влияния колебаний обменных курсов по основным валютам на финансовое положение и движение денежных средств. Совет Директоров устанавливает лимиты на уровни рисков в зависимости от вида валюты и, в целом, на риски по овернайттам, контроль которых производится ежедневно.

В примечании 26 приведен анализ активов и обязательств Группы по соответствующим группам валют.

Риск процентной ставки

Риск процентной ставки возникает, если изменения в процентных ставках могут повлиять на стоимость финансовых инструментов. Группа увеличивает риск процентной ставки в результате несоответствия или расхождений в суммах активов или обязательств и забалансовых инструментов, которые подлежат погашению или переоценке в указанный период. Группа управляет данным риском путем приведения в соответствие переоценки активов и обязательств с помощью стратегии управления риском.

Большинство активов и значительная часть обязательств Группы переоцениваются в течение одного года. Соответственно существуют ограничения на увеличение риска процентной ставки.

Процентные ставки по активам и обязательствам Группы раскрыты в соответствующих примечаниях к данной консолидированной финансовой отчетности.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

27. Финансовые инструменты (продолжение)***Риск ликвидности***

Группа ежедневно испытывает спрос на наличные денежные средства в результате наступления срока выполнения обязательств Группой по депозитам «овернайт», депозитам клиентов, изъятий с расчетных счетов, выдачи займов, и выставления требований по гарантиям. Группа поддерживает тот уровень наличных денежных средств, который необходим удовлетворить все эти требования, так как опыт показывает, что минимальный уровень реинвестиций денежных средств, по которым наступает срок, может быть спрогнозирован с высокой долей точности. Совет устанавливает лимиты на минимальную часть таких требований, а также на минимальный уровень по межбанковским и прочим займам, чтобы иметь в наличии денежные средства, необходимые для покрытия неожиданных изъятий.

В примечании 25 приведен анализ активов и обязательств Группы по срокам погашения.

Справедливая стоимость денежных активов и обязательств

Нижеуказанная таблица указывает текущую стоимость и справедливую стоимость данных денежных активов и обязательств, не представленных в консолидированном балансе Группы по их справедливой стоимости.

	Текущая стоимость		Справедливая стоимость	
	2002	2001	2002	2001
<i>Денежные активы</i>				
Средства в других банках	10.820	150	10.820	150
Коммерческие займы и авансы	127.395	110.489	125.564	108.501
Прочие активы	5.507	1.473	5.507	1.473
<i>Денежные обязательства</i>				
Задолженность перед Правительством и НБК	2.675	2.433	2.675	3.982
Средства банков и финансовых учреждений	55.978	41.723	55.574	38.905
Обязательства перед клиентами	105.757	81.008	105.757	81.005
Выпущенные долговые ценные бумаги	31.286	13.310	32.937	13.310
Начисленные проценты к оплате	1.811	1.455	1.811	1.455
Прочие обязательства	6.976	1.708	6.976	1.742

Задолженность других банков

Задолженность других банков включает межбанковские размещения и прочие счета к получению. Расчетная справедливая стоимость основана на дисконтированных движениях денежных средств, используя превалирующую процентную ставку на финансовых рынках для долгов с похожими кредитными рисками и срока до погашения.

Займы и авансы клиентам

Займы и авансы представлены за минусом специальных и других провизий на обесценивание.

Расчетная справедливая стоимость займов и авансов представляют дисконтированную сумму расчетного будущего движения денежных средств, ожидаемых к получению. Расчетные движения денежных средств дисконтированы по расчетным текущим рыночным ставкам для расчета справедливой стоимости.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

27. Финансовые инструменты (продолжение)

Депозиты и займы

Расчетная справедливая стоимость депозитов с неопределенным сроком погашения, включая беспроцентные депозиты представляют собой сумму подлежащую выплате по предъявлению.

Расчетная справедливая стоимость депозитов с фиксированной ставкой вознаграждения и других займов основана на дисконтированных движениях денежных средств используя процентные ставки для нового заимствования с похожими сроками до погашения.

Выпущенные долговые облигации

Совокупная справедливая стоимость считается на основе рыночных котировок.

28. Адекватность капитала

Для мониторинга адекватности капитала Группа использует коэффициенты установленные Банком Международных Расчетов (далее по тексту – «БМР»). Данные коэффициенты определяют адекватность капитала (минимум 8% для капитала 1 уровня + капитал 2 уровня, и минимум 4% для капитала 1 уровня по требованию БМР) сравнивая соответствующий капитал Группы с активами на консолидированном балансовом отчете, забалансовыми обязательствами и уровнем рыночного и других рисков по взвешенным суммам для отражения их сравнительного риска.

Рыночный риск включает основной рыночный риск и риск открытых позиций в валюте и долги и долевых акций. Активы взвешиваются согласно различным категориям присущих рисков, которые используются для расчета капитала необходимого для обеспечения. Используются 4 категории взвешивания риска (0%, 20%, 50%, 100%); например денежные средства и инструменты денежного рынка имеют нулевой уровень взвешенного риска, что означает, что для обеспечения подобных активов капитал не требуется. Недвижимость и оборудование несут 100% взвешенный риск, следовательно, они должны быть обеспечены капиталом равным 8 % текущей стоимости.

Забалансовые обязательства связанные с кредитами и форвардными деривативными инструментами принимаются в расчет, применяя разные категории факторов перевода, созданный для обращения данных счетов в эквиваленты на консолидированном балансовом отчете. Полученные суммы таких эквивалентов затем рассматриваются для определения риска, используя такие же проценты как и для активов на балансовом счету.

Капитал 1 уровня состоит из акционерного капитала, нераспределенной прибыли включая прибыль текущего года, прибыль от перевода иностранных валют и доля меньшинства за вычетом дивидендов, чистая длинная позиция по собственным акциям, инвестициям и деловой репутации. Капитал 2 уровня включает в себя субординированный долгосрочный долг, общие резервы и основные средства и резерв по переоценке основных средств.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

28. Адекватность капитала (продолжение)

Уровень адекватности капитала Группы:

	Баланс		Взвешенный риск	
	2002	2001	2002	2001
Всего активов со взвешенным риском	295.204	195.176	182.869	142.614
БМР коэффициенты	Капитал		БМР%	
	2002	2001	2002	2001
Капитал 1 уровня	15.595	10.682	8,53%	7,49%
Капитал 2 уровня	13.573	9.445		
Капитал, брутто	29.168	20.127		
Минус инвестиции	(50)	(140)		
Капитал 1 уровня + Капитал 2 уровня	29.118	19.987	15,92%	14,01%

29. Сделки со связанными сторонами

Как и указано в консолидированной финансовой отчетности, Группа проводит сделки со связанными сторонами. Балансы на конец года относительно связанных сторон, включенные в консолидированную финансовую отчетность и условия по данным балансам указаны в прочих примечаниях в консолидированной финансовой отчетности.

Доходы и расходы относительно связанных сторон включенные в консолидированную финансовую отчетность:

	2002	2001
Доход по процентам	36	136
Расход по процентам	33	5
Расходы по страхованию	1.079	49

30. Сегментная отчетность

Банковские операции высоко интегрированы и составляют единый сегмент индустрии, банковскую деятельность, являющейся 95% долей всей деятельности Группы. Соответственно, в целях МСФО № 14 “Сегментная Отчетность” Группа рассматривается как единый сегмент. Активы Группы сосредоточены главным образом в Республике Казахстан и основная доля выручки и чистого дохода извлекается от операций, связанных с, и осуществляемых на территории Республики Казахстан.